



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 18. lokakuuta 2023
(OR. en)

Toimielinten väliset asiat:
2023/0364(NLE)
2023/0594(NLE)

14380/23
ADD 1

AELE 32
EEE 28
N 83
ISL 42
FL 23
MI 871
SOC 696
EMPL 494

EHDOTUS

Lähtettäjä: Euroopan komission pääsihteeri, allekirjoittajana johtaja Martine DEPREZ

Saapunut: 18. lokakuuta 2023

Vastaanottaja: Thérèse BLANCHET, Euroopan unionin neuvoston pääsihteeri

Kom:n asiak. nro: COM(2023) 594 final

Asia: LIITE asiakirjaan – Ehdotus NEUVOSTON PÄÄTÖS ETA:n sekakomiteassa Euroopan unionin puolesta esitettävästä kannasta ETA-sopimuksen liitteiden V (Työntekijöiden vapaa liikkuvuus) ja VI (Sosiaaliturva) sekä pöytäkirjan 31 (Yhteistyö muilla kuin neljän vapauden alaan kuuluvilla erityisalueilla) muuttamiseen (Euroopan työviranomaista koskeva asetus)

Valtuuskunnille toimitetaan oheisena asiakirja COM(2023) 594 final.

Liite: COM(2023) 594 final



Bryssel 18.10.2023
COM(2023) 594 final

ANNEX

LIITE

asiakirjaan

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

ETA:n sekakomiteassa Euroopan unionin puolesta esitettävästä kannasta ETA-sopimuksen liitteiden V (Työntekijöiden vapaa liikkuvuus) ja VI (Sosiaaliturva) sekä pöytäkirjan 31 (Yhteistyö muilla kuin neljän vapauden alaan kuuluvilla erityisalueilla) muuttamiseen

(Euroopan työviranomaista koskeva asetus)

LIITE

ETA:N SEKAKOMITEAN PÄÄTÖSLUONNOS

N:o [...],

annettu [...],

ETA-sopimuksen liitteiden V (Työntekijöiden vapaa liikkuvuus) ja VI (Sosiaaliturva) sekä pöytäkirjan 31 (Yhteistyö muilla kuin neljän vapauden alaan kuuluvilla erityisalueilla) muuttamisesta

ETA:N SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, jäljempänä 'ETA-sopimus', ja erityisesti sen 86 ja 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan työviranomaisen perustamisesta, asetusten (EY) N:o 883/2004, (EU) N:o 492/2011 ja (EU) 2016/589 muuttamisesta ja päätöksen (EU) 2016/344 kumoamisesta 20 päivänä kesäkuuta 2019 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU) 2019/1149¹ olisi otettava osaksi ETA-sopimusta.
- (2) Asetuksella (EU) 2019/1149 kumotaan 1 päivästä elokuuta 2021 alkaen Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös (EU) 2016/344², joka on otettu osaksi ETA-sopimusta ja joka olisi näin ollen poistettava ETA-sopimuksesta.
- (3) Sen vuoksi olisi muutettava ETA-sopimuksen liitteitä V ja VI sekä pöytäkirjaa 31,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Muutetaan ETA-sopimuksen liite V seuraavasti:

1. Lisätään 2 kohtaan (Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU) N:o 492/2011) luetelmakohta seuraavasti:
”– **32019 R 1149**: Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU) 2019/1149, annettu 20 päivänä kesäkuuta 2019 (EUVL L 186, 11.7.2019, s. 21).”
2. Lisätään 9 kohtaan (Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU) 2016/589) seuraava:
”, sellaisena kuin se on muutettuna seuraavalla:
– **32019 R 1149**: Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU) 2019/1149, annettu 20 päivänä kesäkuuta 2019 (EUVL L 186, 11.7.2019, s. 21).”
3. Lisätään 10:n kohdan (komission täytäntöönpanopäätös (EU) 2021/1482) jälkeen seuraava:

¹ EUVL L 186, 11.7.2019, s. 21.

² EUVL L 65, 11.3.2016, s. 12.

”11. **32019 R 1149**: Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2019/1149, annettu 20 päivänä kesäkuuta 2019, Euroopan työviranomaisen perustamisesta, asetusten (EY) N:o 883/2004, (EU) N:o 492/2011 ja (EU) 2016/589 muuttamisesta ja päätöksen (EU) 2016/344 kumoamisesta (EUVL L 186, 11.7.2019, s. 21).

Tätä sopimusta sovellettaessa asetuksen säännöksiä koskevat seuraavat mukautukset:

- a) EFTA-valtioiden osalta viittauksia unionin lainsäädäntöön pidetään viittauksina ETA-sopimukseen.
- b) Sen estämättä, mitä tämän sopimuksen pöytäkirjassa 1 määrätään, ja jollei tässä sopimuksessa toisin määrätä, ’jäsenvaltio(i)lla’ tarkoitetaan asetuksessa tarkoitetun lisäksi EFTA-valtioita ja ’kansallisilla viranomaisilla’ tarkoitetaan asetuksessa tarkoitetun lisäksi EFTA-valtioiden kansallisia viranomaisia.
- c) Lisätään 1 artiklan 2 kohtaan ja 2 artiklaan sanan ”komissiota” jälkeen sanat ”ja EFTAn valvontaviranomaista”.
- d) Lisätään 7 artiklan 1 kohdan e alakohtaan ja 13 artiklan 13 kohtaan ilmaisun ”komissiolle” jälkeen ilmaisu ”tai EFTA-valtioiden osalta EFTAn valvontaviranomaiselle”.
- e) Lisätään 9 artiklan 9 kohtaan ja 10 artiklan 3 kohdan ensimmäiseen alakohtaan ilmaisun ”komissiolle” jälkeen ilmaisu ”tai EFTA-valtioiden osalta EFTAn valvontaviranomaiselle”.
- f) Lisätään 12 artiklan 3 kohdan jälkeen kohta seuraavasti:

”3 a. EFTA-valtiot osallistuvat foorumin työskentelyyn kaikilta osin, ja niillä on äänioikeutta lukuun ottamatta foorumissa samat oikeudet ja velvoitteet kuin EU:n jäsenvaltioilla.”
- g) 13 artiklassa:
 - i) Lisätään 1 kohdassa ilmaisun ”unionin tuomioistuimen” jälkeen ilmaisu ”ja EFTAn tuomioistuimen”.
 - ii) Lisätään 3, 5 ja 6 kohdassa ilmaisun ”komission” jälkeen ilmaisu ”, EFTAn valvontaviranomaisen, kun on kyse yhdestä tai useammasta EFTA-valtiosta,”.
- h) Lisätään 16 artiklan 2 kohtaan ensimmäisen alakohdan ensimmäisen virkkeen jälkeen virke ”Työviranomaisen voi kutsua EFTAn valvontaviranomaisen edustajia työryhmiin ja asiantuntijapaneelisiin tarkkailijoiksi”.
- i) Lisätään 17 artiklan 1 kohdan jälkeen kohta seuraavasti:

”1 a. EFTA-valtiot ja EFTA:n valvontaviranomainen osallistuvat hallintoneuvoston työskentelyyn täysimääräisesti, ja niillä on äänioikeutta lukuun ottamatta hallintoneuvostossa samat oikeudet ja velvoitteet kuin EU:n jäsenvaltioilla ja komissiolla.”
- j) Lisätään 26 artiklaan kohta seuraavasti:

”5. EFTA-valtiot osallistuvat 3 kohdan a alakohdassa tarkoitettuun unionin rahoitusosuuteen. Tähän tarkoitukseen sovelletaan ETA-

sopimuksen 82 artiklan 1 kohdan a alakohdassa ja pöytäkirjassa 32 määrättyjä menettelyjä soveltuvin osin.”

k) Lisätään 30 artiklaan alakohdat seuraavasti:

”Poiketen siitä, mitä Euroopan unionin muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen 12 artiklan 2 kohdan a alakohdassa ja 82 artiklan 3 kohdan a alakohdassa säädetään, EFTA-valtioiden kansalaisia, joilla on täydet kansalaisoikeudet, voidaan ottaa palvelukseen työviranomaisen palveluksessa olevan nimittävän viranomaisen toimivallan nojalla tehdyllä sopimuksella.

Poiketen siitä, mitä Euroopan unionin muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen 12 artiklan 2 kohdan e alakohdassa, 82 artiklan 3 kohdan e alakohdassa ja 85 artiklan 3 kohdassa säädetään, työviranomainen pitää ETA-sopimuksen 129 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuja kieliä oman henkilöstönsä osalta Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 55 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuina unionin kielinä.”

l) Lisätään 32 artiklan 1 kohdan jälkeen kohta seuraavasti:

”1 a. EFTA-valtio voi nimetä kansalliseksi yhteyshenkilökseen toisen EFTA-valtion tai EU:n jäsenvaltion kansallisen yhteyshenkilön.”

m) Lisätään 34 artiklaan seuraava:

”EFTA-valtiot myöntävät työviranomaiselle ja sen henkilöstölle erioikeudet ja vapaudet, jotka vastaavat Euroopan unionin erioikeuksista ja vapauksista tehdyn pöytäkirjan N:o 7 sisältämiä erioikeuksia ja vapauksia.”

2 artikla

Lisätään ETA-sopimuksen liitteessä VI olevaan 1 kohtaan (Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 883/2004) luetelmakohta seuraavasti:

”– **32019 R 1149:** Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2019/1149, annettu 20 päivänä kesäkuuta 2019 (EUVL L 186, 11.7.2019, s. 21).”

3 artikla

Poistetaan ETA-sopimuksen pöytäkirjassa 31 olevan 15 artiklan 9 kohdan toisen luetelmakohdan (Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös (EU) 2016/344) teksti.

4 artikla

Asetuksen (EU) 2019/1149 islanniksi ja norjaksi laaditut tekstit, jotka julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-täydennysosassa, ovat todistusvoimaisia.

5 artikla

Tämä päätös tulee voimaan [...], jos kaikki ETA-sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty³.*

6 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä [...] päivänä [...] kuuta [...].

ETA:n sekakomitean puolesta

Puheenjohtaja

[...]

ETA:n sekakomitean

sihteerit

[...]

³ * [Valtiosäännön asettamista vaatimuksista ei ole ilmoitettu.] [Valtiosäännön asettamista vaatimuksista on ilmoitettu.]

Sopimuspuolten yhteinen julistus

joka koskee päätöstä .../... Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2019/1149 ottamisesta osaksi ETA-sopimusta

Osapuolet tunnustavat, että Euroopan unionin erioikeuksista ja vapauksista tehdyssä pöytäkirjassa N:o 7 olevan 11 artiklan mukaisesti tämän säädöksen ottaminen osaksi ETA-sopimusta ei rajoita kyseisen pöytäkirjan suoraa soveltamista EFTA-valtioiden kansalaisiin Euroopan unionin jäsenvaltioiden alueella.